

КОМПЛЕКСНАЯ ФОРМА ЭКСПЕРТНЫХ ЗАКЛЮЧЕНИЙ, ИНСТРУКТИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ЕЕ ЗАПОЛНЕНИЮ

Экспертное исследование должно содержать результаты анализа издания по пяти критериям:

- общая характеристика издания;
- тематическая полнота состава словника;
- понятность структуры словарной статьи;
- оценка полноты лексикографической характеристики слова;
- анализ характеристики понятийно-семантического содержания слова;

На основании предварительных выводов по каждому из аспектов анализа эксперты обязаны сделать основной вывод экспертного исследования.

1. Общая характеристика словарного издания: название справочного издания, состав авторского коллектива, квалификация составителей, объем словаря, объем словника, источники формирования словника, их тематическая полнота, наличие предшествующих изданий подобного рода, степень новизны справочных сведений, типологическая характеристика издания (филологический словарь, терминологический словарь, энциклопедический справочник, отраслевая энциклопедия), предполагаемый адресат словаря.

В этом разделе эксперт может использовать данные, указанные авторами или издателями словаря в предисловии (назначение, структура, содержание, правила пользования). Экспертной оценки требует общее содержание справочника: является ли данное издание самостоятельным в отношении источников формирования словника, полноты тематического отбора понятий, включенных в словник, новизны сведений в сравнении с предшествующими аналогичными изданиями. В качестве вывода эксперт может указать на соответствие (или несоответствие) задач и целей, указанных в предисловии, реальному содержанию справочника.

2. Анализ состава словника: характеристика словника с точки зрения заявленных правил его формирования, характеристика тематичес-

кого ядра и тематической периферии словника, степень актуальности словарного состава.

Здесь эксперт приводит результаты самостоятельного анализа словаря, касающиеся порядка выделения ключевых информационных единиц описания, последовательности и степени предсказуемости отбора информации. Вывод о несовпадении заявленных характеристик словаря его фактическим результатам является существенным недостатком.

3. Анализ структуры словарной статьи: характеристика использованных лексикографических приемов описания семантической специализации признаков слова, приемов указания понятийного расширения значения, сужения значения и других видов речевого развития значения слова.

Здесь эксперт должен дать оценку композиционным характеристикам словаря, оценить качество функциональной структуры словаря с точки зрения удобства поиска нужных сведений. Для этого анализируются фактический порядок размещения и толкования значений терминологических словосочетаний, последовательность использования указательных ссылок на взаимосвязанные термины, порядок размещения информации о слове при инверсии словосочетания.

4. Оценка полноты лексикографической характеристики слова: написание, происхождение, словоизменение, значение, сочетаемость и указание с помощью помет на сферы функционирования слова с точки зрения норм русского языка.

Здесь эксперт должен дать оценку лингвистической квалификации слова, системе помет, последовательности из использования, указать наличие иллюстраций. Наиболее важным в этом разделе является наличие этимологии слова, т. е. справки о происхождении слова.

5. Анализ характеристики понятийно-семантического содержания слова. Эта часть экспертного заключения содержит наиболее важные сведения о справочнике.

Здесь приводятся оценки (подтверждаемые примерами из текста) семантической характеристики слова, ее соответствия основным логическим требованиям, предъявляемым к описанию содержания термина. Такой оценке подлежат: последовательность использования указаний на иерархические отношения между толкуемыми понятиями; адекватность семантического описания терминов; согласованность в определениях, характеризующих однотипные и семантически близкие термины, соответствие между определением термина и теми значениями, в которых эти термины употребляются в других словарных статьях этого же словаря. Особо следует отметить несоответствие

содержащихся в справочнике сведений современным научным знаниям и представлениям, наличие фактических ошибок, опечаток. Если такие недостатки имеются, то следует дать общую количественную оценку (значительный, средний, незначительный) и привести примеры таких несоответствий.

б. Вывод из экспертного исследования. В качестве итогового вывода эксперт делает однозначный вывод: «Данный справочник оценивается (или не может быть оценен), как содержащий нормы современного русского литературного языка, что позволяет (или не позволяет) использовать его в качестве научно-информационного ресурса, обеспечивающего экспертные исследования текстов, написанных на государственном языке Российской Федерации».